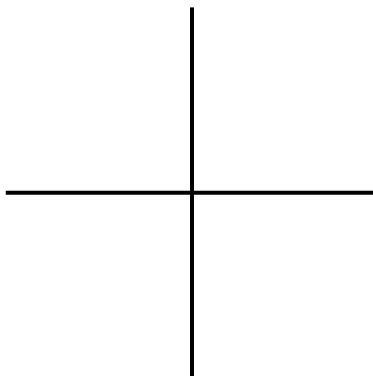


# MISSA EXEQUIAL I ENTERRAMENT

DEL P. JOSEP ALEGRE VILAS

ABAT DE POBLET 1998-2015



Abadia de Poblet  
29 de gener de 2024

# RITU DE LES EXÈQUIES

## TRASLLAT DEL COS A L'ESGLÉSIA

Aplegats entorn del difunt el P. Abat amb els altres ministres, els preveres celebrants, la comunitat, els familiars del difunt i els altres fidels assistents, es canta el següent responsori:

*Moderadament mogut*

Resp.

The musical score is written for a single voice part in G minor, 3/4 time. It consists of nine staves of music. The lyrics are written below the notes. The score includes various musical notations such as rests, beams, and dynamic markings. The tempo is indicated as 'Moderadament mogut'. The lyrics are: R. A - lli - be - reu - nos, Se - nyor, del po - der de la mort. Vós o - brí - reu les por - tes del pa - ís dels morts i el vi - si - tà - reu i els do - nà - reu la vos - tra llum, per - què us ve - ies - sin els qui so - fri - en la pe - na de la fos - cor. V. Do - neu - li, Se - nyor, el re - pòs e - tern i que la llum per - pè - tu - a l' il - lu - mi - ni. R. Do - neu - li, Se - nyor, el re - pòs en el lloc del per - dó.

R. A - lli - be - reu - nos, Se - nyor, del po - der de la  
mort. Vós o - brí - reu les por - tes del pa - ís dels  
morts i el vi - si - tà - reu i els do - nà - reu la vos - tra  
llum, per - què us ve - ies - sin els qui so - fri - en la  
pe - na de la fos - cor. V. Do - neu - li, Se -  
nyor, el re - pòs e - tern i que la llum per -  
pè - tu - a l' il - lu - mi - ni. R. Do -  
neu - li, Se - nyor, el re - pòs en el lloc del per - dó.

Acabat el cant, el P. Abat, deixant la mitra i el bàcul, saluda els presents:

✳ En el nom del Pare i del Fill  
i de l'Esperit Sant.

**R.** Amén.

**Germans (i germanes):** Que el Pare de misericòrdia i el Déu de tot consol us consoli també a vosaltres en aquesta hora de tristesa. El cos del nostre germà, que un dia va formar part de la nostra comunitat, ens recorda que cap de nosaltres no té la ciutat definitiva aquí a la terra, sinó que n'ha d'edificar una altra, fonamentada sobre la roca de la fe, per tal que la nostra ferma esperança ens faci estar segurs que la victòria de Crist és més forta que la mateixa mort que ell va vèncer amb la resurrecció.

Ara, passant tot al voltant del fèretre, el P. Abat aspergeix el cos del difunt i, en acabat, diu:

Tots els qui hem estat batejats en Jesucrist  
hem estat submergits en la seva mort.  
I si nosaltres hem estat plantats vora d'ell  
per aquesta mort semblant a la seva,  
també hem de ser-ho per la resurrecció.

El P. Abat posa encens a l'encenser i, passant també tot al voltant del fèretre, encensa el cos del difunt.

Després diu la col·lecta:

Preguem.

Acolliu, Senyor, el vostre servent Josep,  
que heu cridat d'aquest món a vós,  
i feu que, alliberat de tots els seus pecats,  
tingui el goig del repòs i de la llum eterna,  
i ressusciti gloriós entre els vostres sants i escollits.

Per Crist Senyor nostre.

**R.** Amén.

**Diaça:**

Iniciem la processó  
acompanyant el nostre germà a l'església  
per demanar a Déu que l'aculli a la Jerusalem celestial.

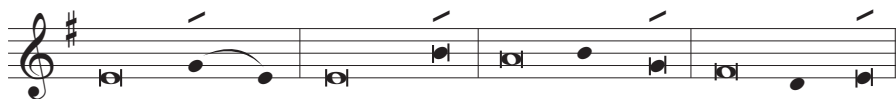
El cantor entona el salm 121 amb la seva antífona, i comença la processó cap a l'església. Van al davant el turiferari i el cruciferari, amb els ceroferaris; els segueixen la comunitat, els preveres, el fèretre, el P. Abat amb els seus ajudants, els familiars del difunt i els altres fidels presents.

Decidit

Ant. 

Que Crist t'a - cu - lli\_a la glò - ri - a.

Salm 121



Quina alegria quan em van *dir*:  
 «Anem a la casa del *Se-nyor*».  
 Ja han arribat els nos-*tres* peus  
 al teu llinar, Jeru-*sa-lem*. **Ant.**

Jerusalem, ciutat ben constru-*ï*-da,  
 conjunt harmoni-*ós*;  
 és allà que pugen *les* tribus,  
 les tribus del *Se-nyor*, **Ant.**

a complir l'aliança d'*Isra-el*,  
 a lloar el nom del *Se-nyor*.  
 Allí hi ha els tribunals de *jus-tícia*,  
 els tribunals del palau de *Da-vid*. **Ant.**

Augureu la pau a Jerusa-*lem*:  
 «Que visquin segurs els qui t'*es-ti*-men,  
 que sigui inviolable la pau dels *teus* murs,  
 la quietud dels teus *mer-lets*». **Ant.**

Per amor dels meus germans i amics, deixeu-me *dir*:  
 «Que hi hagi pau dintre *teu*».  
 Per la casa del Senyor, el nos-*tre* Déu,  
 et desitjo la feli-*ci-tat*.

Decidit

Ant. 

Que Crist t'a - cu - lli\_a la glò - ri - a.

En entrar a l'església es para la salmòdia i es comença el cant d'entrada.

# MISSA EXEQUIAL

En entrar la processó a l'església es comença el cant d'entrada: «Doneu-los, Senyor, el repòs etern», amb versets del salm 64.

*Tranquil*

Ant. 

Do - neu - los, Se - nyor, el re - pòs e - tern.



Que la llum e - ter - na bri - lli da-munt d'ells.

A l'església, posen el fèretre al mig, davant el presbiteri, als peus del ciri pasqual, mirant cap al poble.

En arribar a l'altar, havent deixat la mitra i el bàcul, el P. Abat el besa i, després, l'encensa.

Això fet, es canten les invocacions:

6. 

**K** ý- ri- e, e- lé- izon. Chri- ste, e- lé- izon.



Ký- ri- e, e- lé- izon. Kýri- e, e- lé- izon.

K. Rom. XVIII

## COL·LECTA

Preguem. Déu Pare omnipotent, per la fe confessem que el vostre Fill, havent estat mort, ha ressuscitat; concediu al vostre servent Josep, que ja ha participat de la mort de Crist, de participar en la seva resurrecció. Per nostre Senyor Jesucrist.

## SALM RESPONSORIAL

26,1.4.7 i 8b i 9a.13-14 (R.: 1a)

*Moderat*



El Se - nyor m'il - lu - mi - na i em sal - va.

## AL·LELUIA

VIII



**A** l- le- lú- ia.

Després de l'homilia, es diu la pregària dels fidels. No es fa la professió de fe.

## LITÚRGIA DE L'EUCARISTIA

Durant la preparació de les ofrenes es canta el següent responsori:

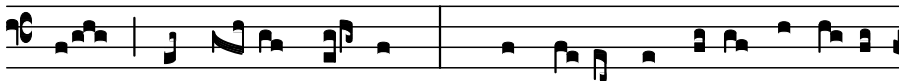
ij. T.



**D**ómine Iesu Christe, Rex gló- ri- æ, lí-  
bera ánimas ómni- um fidé- li- um de- functó- rum de pœ-  
nis infér- ni et de profúndo la- cu; líbera e- as de ore  
le- ó- nis, ne absórbe- at e- as tár- tarus, ne cadant in ob-



scú- rum; sed sígni-fer sanctus Mícha- el repræséntet e-



as in lu- cem sanctam, \* Quam o- lim Abrahæ promi- sí-



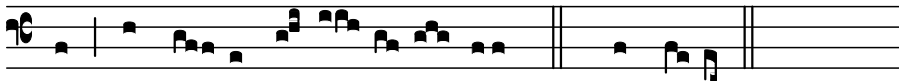
sti et sé- mi- ni e- ius.  $\Psi$ . Hósti- as et preces tibi,



Dómine, lau- dis offérimus; tu súscipe pro animábus il-



lis, qua- rum hódi- e memóri- am fá- cimus. Fac e- as, Dómi-



ne, de mor- te transí- re ad vitam. \* Quam o- lim.

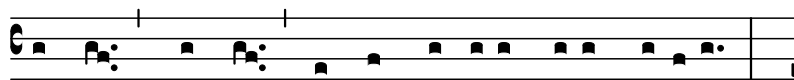
«Senyor Jesucrist, Rei de la glòria, allibereu les ànimes dels fidels difunts de les penes de l'infern i de l'abisme profund; allibereu-les de la gola del lleó! Que no les engoleixi l'abisme, ni vagin a parar a les tenebres, sinó que sant Miquel, el portaestendard, se les endugui a la llum santa, que en altre temps vau prometre a Abraham i a la seva descendència. Heus aquí, Senyor, el sacrifici i les pregàries que oferim a lloança vostra. Accepteu-les per aquells dels quals avui fem memòria; feu-los passar, Senyor, de mort a vida.»

## ORACIÓ SOBRE LES OFRENES

**Senyor, us presentem aquestes ofrenes pel repòs etern del nostre germà Josep; us preguem que, ja que ell reguè fermament que el vostre Fill era el seu Salvador, pugui contemplar-lo ara com a jutge misericordiós. Ell, que viu i regna.**

## HIMNE DE LLOANÇA

**S**



anctus, \* Sanctus, Sanctus Dóminus De-us Sába- oth.



Pleni sunt cæli et terra glóri- a tu-a. Ho- sánna in excélsis.



Benedíctus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

## LLETANIA DE LA FRACCIÓ

**A**



gnus De- i, \* qui tollis peccá-ta mundi: miseré- re no-



bis. Agnus De- i, \* qui tollis peccá-ta mundi: miseré- re no- bis.




Agnus De- i, \* qui tollis peccá-ta mundi: dona nobis pa- cem.



## ANTÍFONA DE COMUNIÓ

Cf. 4 Esd 2,34-35

Ant. *Animat*



Que la llum e - ter - na bri - lli da - munt  
d'ells, Se - nyor, amb els vos - tres sants per sem - pre  
més, per - què vós sou bon - da - dós.

## ORACIÓ POSTCOMUNIÓ

Senyor, Déu nostre, el vostre Fill ens ha deixat el sagrament del seu propi Cos com a viàtic; feu que per ell el nostre germà Josep arribi a la taula eterna del Crist. Ell, que viu i regna pels segles dels segles.

## PROCESSÓ AL LLOC DE LA SEPULTURA I ENTERRAMENT

**Dita l'oració postcomunió, el P. Abat, acompanyat dels seus ajudants, s'acosta al fèretre, i introdueix el ritua amb la invitació següent:**

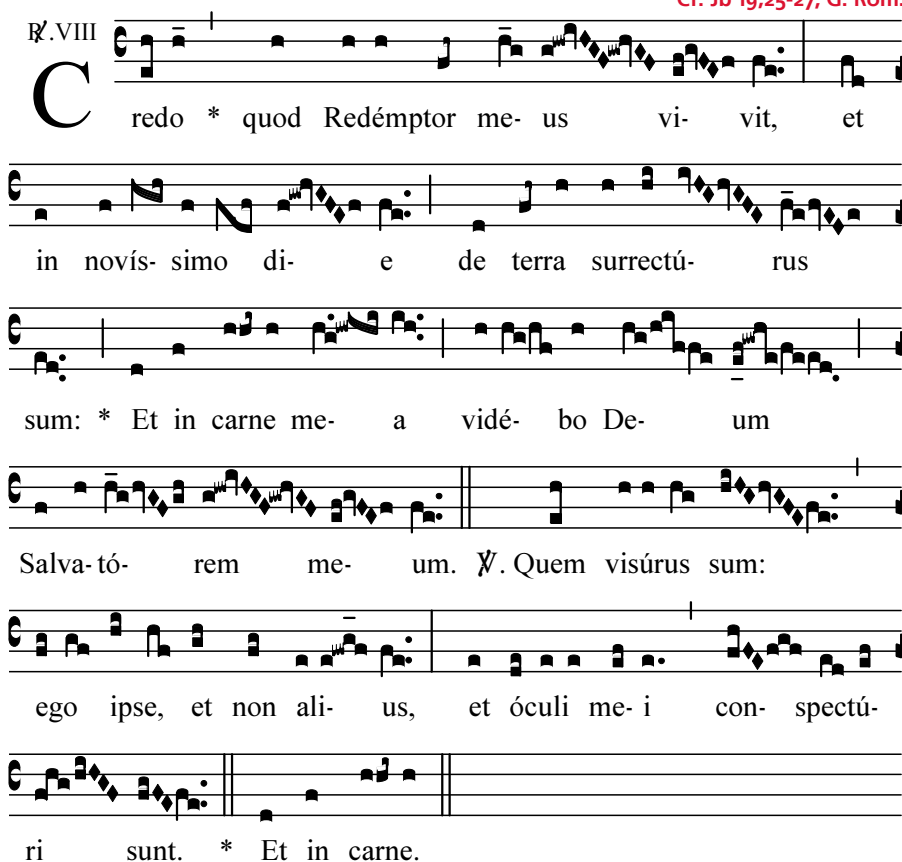
**Germans: complim el deure de donar sepultura cristiana a aquest germà nostre. Amb humilitat i amb confiança, preguem Déu, Senyor de la vida, que ressusciti i reuneixi, entre els qui seran de Crist, el seu servent Josep, que enterrarem. Que, a l'hora del judici trobi la seva misericòrdia, per tal que, rescatat de la mort, alliberat de tot deute, reconciliat amb el Pare i portat a les espatlles del bon Pastor, pugui fruir del goig perenne i de la companyia dels sants en el seguici del Rei etern.**

**Tothom prega uns moments en silenci.**

A continuació el P. Abat aspergeix i encensa el cos del difunt. Mentrestant, estant tothom al seu lloc, es canta el següent responsori:

Cf. Jb 19,25-27; G. Rom.

℞. VIII



**C**redo \* quod Redemptor me- us vi- vit, et  
in novis- simo di- e de terra surrectú- rus  
sum: \* Et in carne me- a vidé- bo De- um  
Salva- tó- rem me- um. Ψ. Quem visurus sum:  
ego ipse, et non ali- us, et óculi me- i con- spectú-  
ri sunt. \* Et in carne.

**Acabat el responsori, el P. Abat diu l'oració:**

Oh Déu, en qui tots els qui moren es mantenen en vida, per vós els nostres cossos no es destrueixen quan moren sinó que es transformen en millor; acolliu, per mà dels vostres sants àngels, el nostre germà Josep al costat dels vostres patriarques, Abraham, el vostre amic, Isaac, el vostre escollit, i Jacob, el vostre estimat, allà on ja no hi ha dolor, tristesa ni sospirs, allà on els fidels s'alegren amb una felicitat plena; i, el darrer dia del gran judici, feu que amb els vostres sants i escollits pugui participar de la glòria eterna, que cap ull no ha vist mai, ni cap orella no ha sentit, ni el cor de l'home somiava: la que vós teniu preparada per als qui us estimen. Per Crist Senyor nostre.

S'organitza la processó cap al lloc de la sepultura.

Van al davant el turiferari i el cruciferari amb els ceroferaris; els segueixen la comunitat, el fèretre i el P. Abat amb els seus ajudants, seguits pels familiars del difunt. Mentrestant es canta:

G. Rom.

VII



I n paradí- sum \* dedúcant te ánge-li: in tu- o advén-  
tu suscí- pi- ant te mártýres, et perdúcant te in civi- tá-  
tem sanctam Ie- rúsa- lem.

Salm 113 A



- + 1 Quan els *fills* d'Isra-el sor-ti-ren d'E-gip-te,  
quan se n'a-na-ren del *po-ble* estran-ger,
- + 1 la *ter-ra* de Ju-dà fou el *seu* santu-a-ri,
- + 1 el pa-ís d'Isra-el la se-va possessi-ó. **Ant.**

El *mar*, en *veu-re*'ls, va fu-*gir*,  
i el Jor-dà se'n tor-nà riu a-*mund*;  
les mun-ta-nyes sal-ta-ren com a-nyells,  
enjogas-sa-des com pe-tits de la ra-ma-da. **Ant.**

Què te-*ni-es*, *mar*, que vas fu-*gir*,  
i tu, Jor-dà, per tor-nar riu a-*mund*?  
Per què sal-tà-veu, mun-ta-nyes, com a-nyells,  
enjogas-sa-des com pe-tits de la ra-ma-da? **Ant.**

- + 1 És da-vant del Se-nyor que s'estre-mí la *ter-ra*,  
da-vant del Déu de Ja-cob,  
que conver-teix les ro-ques en es-tanys,  
la pedra du-ra en dolls d'aigua vi-va. **Ant.**

Un cop tothom al voltant de la tomba, el P. Abat s'adreça als presents:

Estimats, amb un record ple d'afecte fem memòria del nostre germà, que el Senyor s'ha emportat, lluny dels perills d'aquest món; per això implorem de la misericòrdia de Déu que el dugui al lloc del repòs i de la pau i que li perdoni tots els pecats, comesos per debilitat humana.

Després beneeix el sepulcre, tot dient:

O Déu! Vós que creàreu la terra, i estenguéreu els cels i els sembràreu d'estrelles, heu alliberat l'home captiu del lligam de la mort amb el bany baptismal; vós que heu fet sortir victoriós del país dels morts nostre Senyor Jesucrist, per a la salvació dels creients, i heu decidit que ressuscitessin amb ell els seus membres, mireu amb bondat, Senyor, aquest sepulcre; feu que el vostre servent hi reposi en pau i que ressusciti gloriósament amb tots els sants a l'hora del judici. Per Crist Senyor nostre.

I l'aspergeix amb aigua beneïta i l'encensa. Després, mentre posen el cos al sepulcre, es canta:

Jo 11,25-26; G. Rom.

II

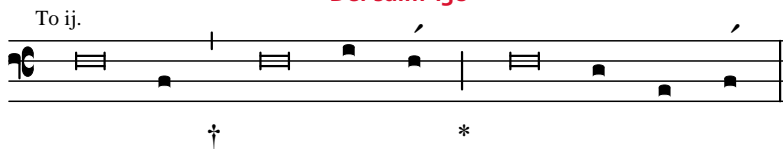
E



- go sum \* resurrexi- o et vi- ta: qui credit in  
me, éti- am si mórtu- us fú- erit, vi- vet: et omnis qui  
vivit et credit in me, non mori- étur in æ- tèrnum.

Del salm 138

To ij.



† \*

Heu penetrat els meus secrets, Senyor, i em co-nei-xeu, \*  
vós veieu quan m'assec o *quan* m'aixeco,

descobriu de lluny estant els meus propò-sits, †  
sabeu bé si camino o si *re-posito*, \*  
us són coneguts tots *els* meus passos. **Ant.**

Encara no tinc als llavis la *pa-raula*, \*  
que vós, Senyor, ja la veieu *pro-nun-ciada*.

M'estrenyeu a *ban-da i* banda, \*  
teniu damunt meu la *vos-tra* mà.

És admirable com ho *sa-beu* tot; \*  
és tan admirable que no ho *puc* entendre. **Ant.**

On aniria que el vostre esperit no hi fos *pre-sent*? \*  
On fugiria que jo no estigués *da-vant* vostre?

Si pujava dalt del cel, vós *hi* sou, \*  
si m'ajeia als inferns, *us* hi trobo. **Ant.**

Provaré de prendre les ales de *l'au-rosa* \*  
per anar a viure a l'altre *ex-trem* del mar?

També allà m'hi portarien les *mans* vostres, \*  
també allà m'hi vindrien *a* buscar. **Ant.**

Diré, doncs: Que m'amaguin les *te-nesbres*, \*  
i tingui per llum la *ne-gra* nit?

Però per a vós no són fosques les *tene-bres*, †  
la nit us és tan clara com *el* dia, \*  
llum o fosca us *són* igual. **Ant.**

Vós heu creat el meu *inte-ri-or*, \*  
m'heu teixit en les entranyes *de* la mare.

Us dono gràcies per haver-me fet tan *ad-mi-rable*, \*  
és meravellosa *la* vostra obra. **Ant.**

Us era tot jo ben conegut, \*  
res de meu no us passava per *alt* †  
quan jo m'anava fent *secre-ta-ment*, \*  
com un brodat, aquí baix *a* la terra. **Ant.**

Els vostres ulls ja veien els *meus* actes, \*  
tots eren inscrits al *vos-tre* llibre;

ja us afiguràveu els *meus* dies \*  
abans que n'existís *el* primer. **Ant.**

Déu meu, qui pot ponderar els vostres *de-signis*, \*  
qui pot comptar-los *d'un* a un!

Un cop enterrat el cos, es para la salmòdia i es fa la pregària dels fidels.

**P. Abat:**

Déu ha volgut cridar d'aquesta vida cap a ell el nostre germà, per això ara confiem el seu cos a la terra, per tal que torni allà d'on va sortir. Encomanem-lo al Senyor, a fi que el rebí en pau i el ressusciti el darrer dia, perquè Jesucrist ha ressuscitat com a primícia d'entre els morts i transformarà el nostre pobre cos, per fer-lo semblant al seu cos gloriós.

**Prossegueix el diaca (o un cantor), i tothom va responent «Amén»:**

Rebeu, Senyor, el vostre servent que torna cap a vós; doneu-li el vestit celestial i renteu-lo en la font santa de la vida eterna,

- perquè amb els savis frueixi de la saviesa, **R. Amén.**
- amb els patriarques i profetes es trobi anant al davant, **R.**
- amb els apòstols es deleixi per seguir el Crist, **R.**
- amb els màrtirs comparteixi la corona, **R.**
- amb els àngels i els arcàngels contempli sempre la glòria de Déu, **R.**
- amb els querubins i serafins descobreixi la llum esclatant de Déu, **R.**
- amb els vint-i-quatre ancians escolti aquell càntic excels, **R.**
- amb els qui han rentat els seus vestits amb la sang de l'Anyell blanquegi també el seu, **R.**
- amb els qui ja han trucat abans, li siguin obertes les portes de la Jerusalem celestial, **R.**
- amb les pedres vives i resplendents del paradís sigui feliç, **R.**
- i conegui els secrets divinals, **R.**
- amb els qui veuen Déu pugui també veure'l cara a cara, **R.**
- amb els qui canten davant el tron pugui entonar un càntic nou, **R.**
- i amb els qui ja la senten, pugui escoltar l'harmonia del cel. **R.**

**Ara resen tots junts el Parenostre.**

**P. Abat:**

Déu totpoderós, vós pel vostre Fill Jesucrist, mort en creu, heu destruït la nostra mort; pel seu repòs en el sepulcre, heu santificat els nostres sepulcres; per la seva resurrecció gloriosa d'entre els morts, ens heu restaurat la vida i ens heu fet immortals; escolteu les nostres pregàries per aquest germà nostre que, mort i sepultat en Crist, conserva la benaurada esperança de la resurrecció. Mentre vivia en aquest món, el va dirigit, amb el vostre Esperit, pels camins de la vida monàstica. Conduiu-lo ara a la vida eterna, de manera que, ell que a la terra us ha conegut per la fe, us lloï al cel sense parar. Per Crist Senyor nostre.

**El P. Abat afegeix:**

**Déu compassiu, que doneu el repòs als fidels difunts, concediu el perdó dels pecats als vostres servents i serventes i a tots els qui arreu del món han mort en Crist, perquè, alliberats de les seves faltes, s'alegrin eternament amb vós. Per Crist Senyor nostre.**

## **RITUS CONCLUSIUS**

**El P. Abat, portant la mitra i amb les mans esteses, diu:**

**El Senyor sigui amb vosaltres.**

**Tothom respon:**

**I amb el vostre esperit.**

**El diaca diu:**

**Inclineu-vos per rebre la benedicció.**

**Tothom s'inclina.**

**El P. Abat, amb les mans esteses sobre el poble, continua:**

**Que us beneixi Déu, que no deixa mai de consolar-nos,  
i que pel seu amor inefable va crear l'home,  
i en la resurrecció del seu Fill Jesucrist  
ha donat, als qui creuen, l'esperança de la resurrecció.**

**R. Amén.**

**Que a nosaltres, que encara vivim en aquest món,  
ens concedeixi el perdó de tots els pecats  
i, als qui ja han mort, els porti al lloc de la llum i de la pau.**

**R. Amén.**

**Que a tots ens concedeixi de ser eternament feliços amb Crist,  
el qual creiem que ressuscità realment d'entre els morts.**

**R. Amén.**

**El P. Abat, prenent el bàcul, beneeix el poble dient:**

**Que us beneixi Déu totpoderós,  
Pare, Fill ✨ i Esperit Sant.**

**R. Amén.**

**I el diaca acomiada l'assemblea:**

**Anem-nos-en en pau,  
i recordem el nostre germà davant el Senyor.**

**Tothom se'n va en silenci. El P. Abat, els ministres i els concelebrants retornen a la sagristia.**

